

# Conditions générales (CG)

## pour le «Membär-Club» de Grand Casino Kursaal Bern AG

### 1. CARTE MEMBÄR-CLUB

La carte Membär-Club est une carte de Grand Casino Kursaal Bern AG, Kornhausstrasse 3, 3000 Berne 22, Suisse (ci-après le «casino»). Les droits liés au Membär-Club sont exclusivement valables dans le cadre du casino.

L'adhésion au club, ainsi que l'acquisition et l'utilisation des points sont encadrées par les présentes conditions. Nous attirons expressément votre attention sur le fait que d'autres documents (p. ex. informations sur [www.grandcasino-bern.ch](http://www.grandcasino-bern.ch) et/ou matériel d'information mis à disposition au casino, etc.) peuvent fixer certaines conditions particulières (p. ex. actions limitées dans le temps ou promotions spéciales).

### 2. PARTICIPATION

Toute personne physique de plus de 18 ans est autorisée à adhérer au club, sous réserve qu'elle ne fasse l'objet d'aucune interdiction de jeu ou d'entrée dans l'établissement. La carte Membär-Club doit être libellée au nom officiel. Seule l'adresse de domicile déclarée aux autorités peut y être indiquée. Les membres du Membär-Club sont tenus de tenir leurs données à jour et d'informer le Casino de tout changement éventuel (p. ex. changement de domicile ou de nom après le mariage). Les points Membär déjà acquis par les membres sont conservés en cas de prolongation en tenant compte du point 6 (fin du Membär-Club). Les membres du club dont les données ne sont pas conformes à ces conditions peuvent être exclus à tout moment, et voir leur carte retirée. Le règlement intérieur du Grand Casino de Berne est accepté dès l'entrée dans l'établissement.

Il n'existe aucun droit légal à être admis dans le Membär-Club. Le casino peut refuser des admissions sans avoir à se justifier.

La participation est personnelle et gratuite. Elle ne peut être transférée à un tiers. Les détenteurs d'une carte Membär-Club présentent une pièce d'identité si la demande leur en est faite.

La carte Membär-Club reste la propriété du Grand Casino de Berne, qui peut la bloquer ou la retirer sans avoir à se justifier. Les membres du club prennent soin de leur carte Membär-Club et la retournent à Grand Casino Kursaal Bern AG, Kornhausstrasse 3, 3000 Berne 22 lorsque leur participation prend fin. Le casino décline toute responsabilité en cas de perte ou d'usage abusif de la carte Membär-Club.

#### 2.1 Début de l'adhésion

L'adhésion se fait sur demande et commence au jour de remise de sa carte Membär-Club au client du casino.

Le formulaire de demande Membär-Club doit être rempli en intégralité et signé au comptoir d'information ou à la réception du casino.

### 3. ACQUISITION DE POINTS

Tous les membres du Membär-Club peuvent gagner des points dans le casino grâce à leur carte. Le nombre de points est calculé en fonction des conditions du programme en vigueur au moment de l'utilisation de la prestation. En conséquence, chaque membre a la possibilité d'acquérir des points à chaque session (du moment où il insère sa carte Membär-Club, «in», jusqu'au moment où il la retire, «out»), sur la base de la somme gagnée en jouant sur une machine à sous ou l'un des terminaux de Roulette Touch Bet. Il est aussi possible de générer des points aux jeux de table ou en payant au Crazy Daisy Kitchen Bar, sous réserve que la carte Membär-Club ait été présentée au préalable. Il n'est plus possible de collecter des points après avoir joué ou payé des produits de consommations ou des services. Le membre reconnaît sans réserve le solde de points s'il ne le conteste pas dans les 30 jours suivant la transaction, par courrier à Grand Casino Bern Kursaal Bern AG, Kornhausstrasse 3, 3000 Berne 22, Suisse. Si d'éventuels dysfonctionnements techniques et/ou pannes d'exploitation rendent impossible l'usage de la carte Membär-Club, le membre ne peut prétendre à une indemnisation. Les points non attribués à cause d'un tel événement ne sauraient être crédités a posteriori.

### 4. UTILISATION DES POINTS

Les points gagnés peuvent être misés, ou utilisés pour des consommations et/ou des services. Vous trouverez la période d'échange, le nombre nécessaire de points pour les échanges et le type de prestations fournies sur notre site web [www.grandcasino-bern.ch/membraer](http://www.grandcasino-bern.ch/membraer). Le crédit peut également être retiré au moyen d'un ticket Cash.

Sauf cessation de la participation au Membär-Club, entraînant la perte de toutes les réductions et de tous les avantages du programme qui y sont liés, les points Membär-Club sont conservés jusqu'à la date d'échéance.

### 5. NIVEAUX

Gagner des points permet d'atteindre les niveaux Pro, Master ou Royal. Seules les prestations alors disponibles pour le niveau atteint peuvent être obtenues. Il n'existe aucun droit légal à l'octroi de telles prestations. Le casino se réserve le droit de refuser le passage d'un niveau, ou de mettre fin sans délai à un statut par une déclaration unilatérale en cas d'usage abusif de la carte Membär-Club ou de contournement des conditions de participation.

## 5.1 Upgrade

Si suffisamment de points de statut sont accumulés au cours d'une année, un surclassement est effectué vers le niveau supérieur. Un surclassement est effectué chaque semaine. Les personnes concernées par un surclassement reçoivent un courrier à ce sujet, les priant de venir chercher leur nouvelle carte. Les points sont transférés sur la nouvelle carte et la collecte de points peut se poursuivre dans le nouveau niveau. De plus, les avantages du nouveau niveau peuvent être utilisés.

## 5.2 Downgrade

Au 1er janvier de chaque année, les points de statut sont remis à 0. Le nombre de points de statut accumulés l'année précédente détermine le niveau au 1er janvier. En décembre, le Grand Casino de Berne informe les participants du club des membres du déclassement ainsi que du niveau qui leur sera vraisemblablement applicable au 1er janvier.

## 6. FIN DU MEMBÄR-CLUB

### 6.1 Résiliation par le membre

Les membres peuvent mettre fin à tout moment à leur participation au Membär-Club sans avoir à se justifier en remettant leur carte Membär-Club au comptoir d'information ou à la réception. En cas de cessation de la participation au Membär-Club (voulue par un membre ou automatique pour les personnes décédées), tous les points Membär-Club et les avantages liés au programme sont immédiatement perdus.

### 6.2 Exclusion du Membär-Club

Le casino se réserve le droit d'exclure à tout moment des membres du Membär-Club en cas d'abus ou de violation des conditions générales. Sont par exemple considérés comme abusifs au sens la vente, l'échange ou le transfert de points, ou encore leur acquisition par le biais de mises ou d'achats de produits de consommation ou de services par un tiers. En vertu du présent point, le casino est par ailleurs autorisé à exclure un membre du Membär-Club faisant l'objet d'une interdiction de jeu ou d'entrée dans l'établissement.

En cas d'exclusion, les points Membär-Club sont perdus sans compensation. Il est expressément exclu de faire valoir des prétentions en dommages-intérêts à l'encontre du Grand Casino de Berne.

### 6.3 Cessation du Membär-Clubs décidée par le casino

Le casino est en droit de suspendre ou de mettre fin au Membär-Club moyennant un préavis de deux mois. Les points inutilisés à la date de résiliation sont perdus sans indemnisation.

## 7. PROTECTION DES DONNÉES

Le casino s'engage à traiter les données des participants avec soin et conformément à la loi. Le casino ne transmettra notamment pas les données des participants du Membär-Club à des tiers non autorisés.

Chaque carte Membär-Club est fournie avec un numéro de série unique, qui est attribué à chaque membre. Aucune information n'est sauvegardée sur la carte.

Un profil client est créé pour chaque membre du Membär-Club. Ce profil comprend les coordonnées et d'éventuelles informations concernant les jeux et les visites du client. Les coordonnées regroupent, entre autres, le nom, l'adresse du domicile, le numéro de téléphone et l'adresse e-mail. Les données personnelles du membre sont traitées de façon automatisée pour le bon déroulement du programme, et utilisées pour le suivi de la clientèle, ainsi qu'à des fins de marketing du casino. En adhérant au Membär-Club, le membre consent à recevoir par voies postale ou électronique des informations sur les services fournis par le casino. Il peut à tout moment s'opposer à l'envoi ultérieur de documents publicitaires. Pour ce faire, il peut envoyer un courrier par voie postale à Grand Casino Kursaal Bern AG, Kornhausstrasse 3, 3000 Berne 22, ou s'adresser à [info@grandcasino-bern.ch](mailto:info@grandcasino-bern.ch) en cliquant sur le lien correspondant dans l'e-mail publicitaire. Le membre du Membär-Club convient qu'il ne recevra alors plus aucune information concernant le Membär-Club, par exemple, sur les actions ou les promotions du moment.

## 8. MODIFICATION DU MEMBÄR-CLUBS OU DES CONDITIONS GÉNÉRALES

Le Grand Casino de Berne se réserve le droit de modifier ou de compléter tacitement les présentes conditions générales, sous réserve que cela n'ait aucune conséquence négative sur la participation au Membär-Club. Si tel n'est pas le cas, les changements sont portés à la connaissance des membres du Membär-Club avec un préavis d'un mois envoyé à la dernière adresse postale ou électronique communiquée. Un membre est autorisé à mettre fin à sa participation au Membär-Club moyennant un préavis de 14 jours à compter de la notification s'il n'est pas d'accord avec un changement. Les points inutilisés à la date de résiliation sont perdus sans indemnisation. Vous trouverez les conditions générales dans leur dernière version ainsi que le règlement intérieur sur notre site web [www.grandcasino-bern.ch](http://www.grandcasino-bern.ch).

## 9. ORDRE JURIDIQUE ET LIEU DE JURIDICTION

Le lieu de prestation et de juridiction est Berne. Le droit suisse s'applique. Si des clauses des présentes conditions générales de vente sont inapplicables en tout ou en partie, la validité des réglementations restantes ne sera pas affectée. La disposition inapplicable est remplacée par une disposition valable et applicable la plus proche possible en termes de sens et d'objectif économique de la disposition inapplicable. La même chose s'applique en cas de lacunes réglementaires.